

Hana to Yume COMICS

HOTARU NO MORI E

Midorikawa Yuki





Translator : Kinakomochichoco

Cleaner : Crown Clown

Typesetter : Yoruko & Hamett

Special Thanks : Colorless Oz & Shaparak

Quality Check : Crown Clown

花とゆめCOMICS

編たる び もり
蛍火の杜へ

緑川ゆき



9784592178903

ISBN4-592-17890-4

C9979 ¥390E



1929979003906

定価 本体390円+税

雑誌43779-14



作品かいせつ

妖怪達が住むと言われる。山神の森へ迷い込んでしまった少女・螢。そこへ一人の青年が現れて片決して離れることのできない。彼への恋心は……。四季が繰り返す、切なきいっぱいのラブロマンス。待望のコミックスついに登場!!



花とゆめCOMICS

収録作品

“山神の森”へ迷いこんでしまった少女・螢。そこへ一人の青年が現れて片決して離れることのできない。彼への恋心は……。四季が繰り返す、切なきいっぱいのラブロマンス。収録作品3編収録。待望のコミックス登場!!

■LeLa掲載■

白泉社

白泉社

蛍火の杜へ
緑川ゆき



●緑川ゆきの本

—花とゆめCOMICS—

あやふさVの森 4巻

ふしぎの国 ③

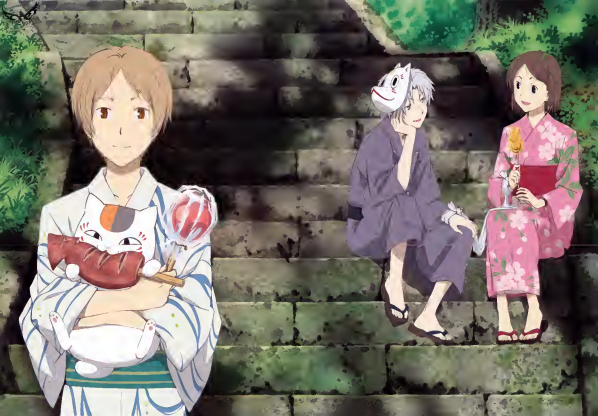
世界の種子

蛍火の杜へ













愛蔵版 蛍火の杜へ

緑川ゆき

Yuki Akabane Presents



「蛍火の杜へ」
本編と読みきり特別編
読後「作品のあけり」
「見もしえない」
収録

愛蔵版 蛍火の杜へ

緑川ゆき

HC
SPECIAL



9784592198406

ISBN978-4-592-19840-6

C9979 ¥552E



1929979005528

定価 本体552円+税

雑誌43792-35

白泉社



HOTARUBI NO MORI E

INTO THE FOREST OF FIREFLIES' LIGHT

螢火の杜へ



螢火の杜へ



INTO THE
FOREST OF
FIREFLIES
LIGHT

SHIBUKAWA
YUKI

HC 800000



HOTABEETLE NOMORI 5

Extra Chapter









RIGHT?

AH, IT'S SWEET

EAT UP THERE'S MORE



THANK YOU



IT'S SWEET, SO YOU TWO...

THE TRAINS AREN'T NEW HERE AT ALL, BUT WE CAN HEAR THE SOUNDS SO CLEARLY

THIS SOUND



THAT'S TRUE

IS HOTARU ON THAT TRAIN?

THE HUMAN WORLD IS COMPLICATED AFTER ALL

WHO KNOWS?













"HEY
GIN!"

THANK
YOU.

YOU
KNOW,
HOTARU.

I DON'T
REALLY
KNOW
MYSELF

"ARE
THERE
ANY FOOD
YOU WANT
TO EAT
OR SEE?"

HAVE
ALWAYS

THE THINGS
I WOULD LIKE
TO EAT WITH
YOU OR SEE
WITH YOU



I WONDER
IF I'LL
HAVE THE
CHANCE TO
TELL YOU

BEEN
OVER
FLOWING
FROM MY
WORLD.



THESE
FEELINGS
OF MINE
SOMEDAY



HOWARD BY NO MORE IS
"EXTRA CHAPTER" / THE END

愛蔵版

蛍火の杜へ

緑川ゆき

HOTARUBI NO YAKU

AKIO KAWANO YUKI



HAKUSENSHA



Hotarubi no Mori E



**Into
the
Forest
of
Fireflies'
Light**



**Midorikawa
Yuki**



A misty forest path lined with traditional Japanese stone lanterns. The path is made of wooden planks and leads into the distance. The lanterns are dark and have a tiered, pagoda-like structure. The forest is dense with tall, thin trees and green foliage. The overall atmosphere is serene and slightly mysterious.

WHERE
YOUKAI
LIVES

ON A
HOT
SUMMER
DAY,

IN
YAMA-
GAMI'S
FOREST,

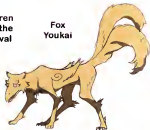
I WAS
SIX
YEARS
OLD

WHEN
I MET
HIM





Children
from the
Festival



Fox
Youkai



Lion
Youkai



Umbrella
Youkai

CHARACTER SETTINGS

Gin

When he was little, he was abandoned in Yamagami's forest. Through Yamagami's power, Gin is able to live on. Hotaru cannot touch him because he will disappear once a human touches him.

Normally, he wears a fox mask. His eyes gives off a slightly mysterious feeling. He is drawn wearing casual clothes that the other youkai had picked up for him, that's why his pants are slightly short.



Aspect



Face



Yukata



Casual
Clothing



Night Scenery

The one light on the streets gives off a eerie feel compare to the city. You can clearly see the stars and the Milky Way in the night sky, since there aren't any street lights. It's the type of scenery where you can also hear the frogs croak.



Red Tsubaki on Freshly Fallen Snow

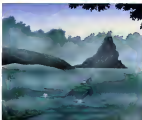
It's a refreshing feeling to see the bright red against the white snow. Just before Hotaru said "I want to touch Gin", the existence of the Tsubaki represents Hotaru's blooming love.



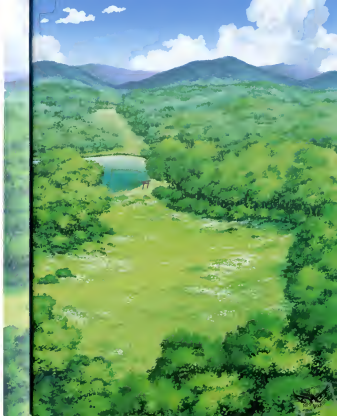
Background Gallery

Yamagami's Forest

The mossy lanterns are lined up on each side, and gives off a serious atmosphere. The place is cool and under the shadows of the trees, but you will also feel the heat of the summer.



**Places in
Yamagami's
Forest**



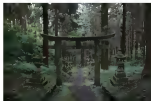
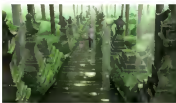
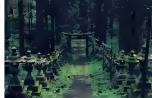
DID YOU KNOW



BOTH THE MANGA AND
ANIME WERE SET AT THE
KAMISHIKIMI KUMANOIMASU
SHRINE IN THE KUMAMOTO
PREFECTURE OF JAPAN?

Watch here:

[www.youtube.com/watch
?v=e9FHI42INHo&ab_channel
=CountryBredJedi](https://www.youtube.com/watch?v=e9FHI42INHo&ab_channel=CountryBredJedi)





DAYS
WITHIN
ME.

COME
LET'S
GO.

THE
REMAINING
WARMTH
FROM
YOUR
HANDS,

AND
THE
MEMORIES
OF THOSE
SUMMER
DAYS,













ANIMAPARADISE TRANSLATORS ASSOCIATION



JOIN US AND SPREAD THE HAPPINESS

WE ARE RECRUITING:

JAPANESE TRANSLATORS, CLEANERS & TYPESETTERS

VISIT US AT:

WWW.FACEBOOK.COM/GROUPS/APTA-SCANLATION/